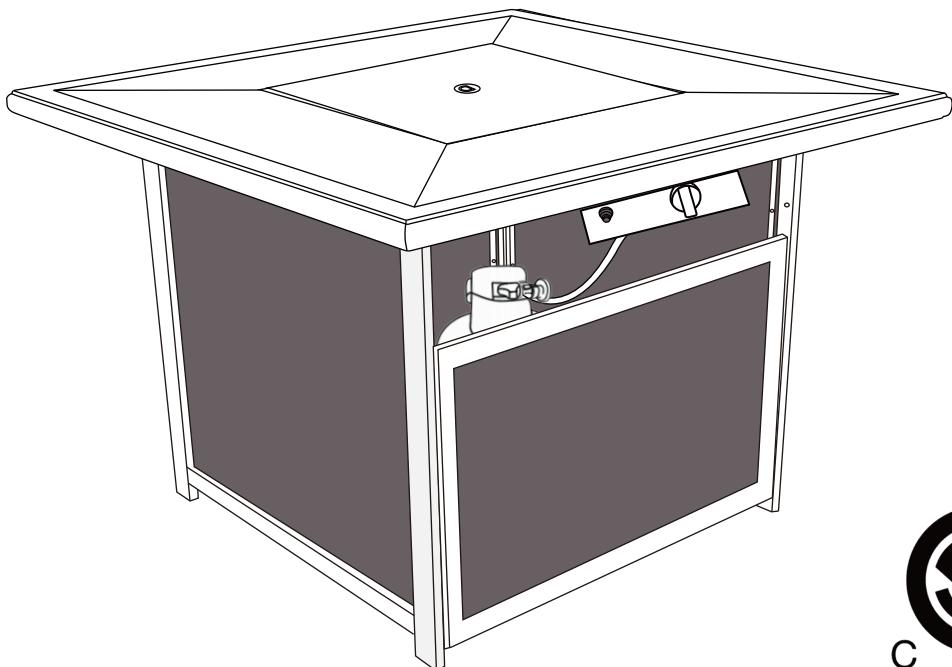


# CANVAS<sup>TM/MC</sup>

## SANDBANKS ENSEMBLE TABLE À FOYER, 5 PIÈCES — TABLE DE FOYER AU GAZ

PRODUIT N° 088-0546-4

MODÈLE N° YD-SD5PC



### INSTRUCTIONS D'ASSEMBLAGE



**VOUS RENCONTREZ DES PROBLÈMES?**

**SANS FRAIS :**

**1 888 670-6684**

IMPORTANT : Veuillez lire attentivement ce guide avant de procéder à l'assemblage de cet article. Conservez ce guide aux fins de consultation ultérieure.

# CANVAS<sup>MC</sup>

INSPIRÉE DU CANADA



Nous croyons au pouvoir de la décoration pour donner son âme à votre maison.

C'est pour cela que les collections **CANVAS<sup>MC</sup>** **s'inspirent des Canadiens et de leur style de vie.**

Qu'il s'agisse de meubles tendance, de décos pour les fêtes ou pour le plein air, **CANVAS<sup>MC</sup>** vous permet de rafraîchir facilement votre espace pour qu'il reflète **votre style unique et votre mode de vie.**

Nous serions ravis de recevoir vos commentaires judicieux. Visitez notre site Web à **canadiantire.ca** pour nous communiquer de votre expérience et partagez vos photos avec nous en utilisant le mot-clic **#MonStyleCANVAS.**

Montrez-nous comment vous donnez vie aux produits **CANVAS<sup>MC</sup>**. Nous avons hâte de les voir!

## TABLE DES MATIÈRES

Consignes de sécurité	4
Liste des pièces	5
Liste de la quincaillerie	7
Guide étape par étape	8
Prendre soin de votre article	19
Garantie	19

**⚠ Limite de poids maximale : 100 lb (45 kg) par table.**

**⚠ AVERTISSEMENT : S'UTILISE À L'EXTÉRIEUR SEULEMENT.**

**⚠ AVERTISSEMENT :** Si vous n'observez pas à la lettre les instructions contenues dans le présent document, un incendie ou une explosion pourrait survenir et entraîner des dommages matériels, des blessures corporelles ou la mort.

**⚠ AVERTISSEMENT :**

N'entreposez pas et n'utilisez pas d'essence ou d'autres gaz ou liquides inflammables à proximité de ce foyer ou de tout autre appareil.

Une bouteille de propane non raccordée ne doit pas être entreposée à proximité de cet appareil ou de tout autre appareil.

**⚠ DANGER : RISQUE D'INCENDIE OU D'EXPLOSION**

Si vous sentez du gaz :

- Coupez l'alimentation en gaz de l'appareil.
- Éteignez toute flamme nue.
- Si l'odeur persiste, quittez immédiatement la zone.

Après avoir quitté la zone,appelez votre fournisseur de gaz ou le service d'incendie.

Ne pas suivre les instructions peut entraîner un incendie ou une explosion, pouvant causer des dommages matériels, des blessures ou la mort.

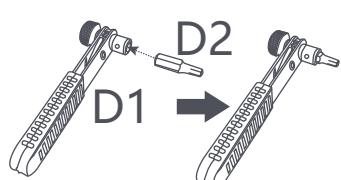
**⚠ AVERTISSEMENT :** Une installation, un réglage, une modification ou un entretien inadéquats peuvent causer des dommages matériels, des blessures ou des pertes de vie. Reportez-vous au guide d'utilisation fourni avec cet appareil. L'installation et l'entretien doivent être effectués par un installateur qualifié, une agence d'entretien ou le fournisseur de gaz.

**INSTALLATEUR : Laissez ce guide d'utilisation au propriétaire de l'appareil.**

<b>DANGER</b>	<b>RISQUE DE MONOXYDE DE CARBONE</b>
	Cet appareil peut produire du monoxyde de carbone, un gaz inodore. L'utiliser dans un espace fermé peut vous tuer. N'utilisez jamais cet appareil dans un espace fermé, tel que dans une caravane, une tente, une voiture ou à la maison.

**IMPORTANT : Conservez ce guide aux fins de consultation ultérieure, et lisez-le attentivement.**

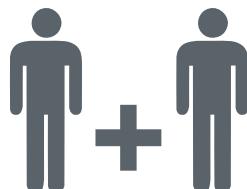
## OUTILS REQUIS



Clé dynamométrique « D1 » + clé hexagonale « D2 »



Tournevis (non fourni)



2 personnes

# CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

**Lorsqu'un appareil est destiné à être raccordé à un système de tuyauterie fixe, l'installation doit être conforme aux codes locaux ou, en l'absence de codes locaux, au National Fuel Gas Code, ANSI Z223.1 NFPA 54; National Fuel Gas Code; Code d'installation du gaz naturel et du propane, CSA B149.1; ou le Code sur le stockage et la manutention du propane, CSA B149.2, selon le cas.**

## AVERTISSEMENT

Gardez la zone de l'appareil dégagée et exempte de matériaux combustibles, d'essence et d'autres vapeurs et liquides inflammables.

Les combustibles solides ne doivent pas être brûlés dans cet appareil à gaz.

Le tuyau doit être remplacé avant la mise en service de l'appareil s'il y a des signes d'abrasion excessive, d'usure ou si le tuyau est endommagé. Le tuyau de remplacement est spécifié dans ce guide d'utilisation.

Le brûleur doit être inspecté avant chaque utilisation.

Le brûleur doit être remplacé avant la mise en service de l'appareil s'il est évident que le brûleur est endommagé. Le brûleur de remplacement est spécifié dans ce guide d'utilisation.

### **Le brûleur doit toujours être nettoyé :**

Déconnectez-le de l'appareil, utilisez un nettoyant pour éliminer les blocages fixés sur les ports et vidangez les blocages de l'entrée de gaz. Un courant d'eau à haute pression peut également être utilisé.

## AVERTISSEMENT

N'utilisez pas cet appareil si tout ou partie a été immergé dans l'eau. Appelez immédiatement un technicien d'entretien qualifié pour inspecter l'appareil et remplacer toute partie du système de contrôle et toute commande de gaz qui a été sous l'eau.

Cet appareil est destiné à être utilisé à l'extérieur uniquement dans un espace bien ventilé et ne doit pas être utilisé dans un bâtiment, un garage ou tout autre espace clos.

Il pourrait être acceptable d'utiliser d'autres bouteilles avec cet appareil dans la mesure où elles sont compatibles au dispositif de fixation de l'appareil et qu'elles sont accompagnées d'images illustrant la bouteille assemblée à l'appareil en utilisant le dispositif de fixation de bouteille et le point de contact entre la bouteille et le dispositif de fixation.

La bouteille doit avoir un diamètre de 12 po (30 cm) et une hauteur de 18 po (46 cm).

La capacité est de 20 lb de propane.

Localisez le tuyau de gaz et assurez-vous qu'il ne se trouve pas où les gens peuvent trébucher dessus ou dans les zones où le tuyau peut être sujet à des dommages accidentels.

## AVERTISSEMENT

Si l'appareil n'est pas utilisé, le gaz doit être éteint au niveau de la bouteille d'alimentation.

L'appareil peut être entreposé à l'intérieur uniquement si la bouteille de propane est débranchée et retirée de l'appareil.

Les bouteilles doivent être entreposées à l'extérieur dans un endroit bien ventilé et hors de la portée des enfants.

Les bouteilles déconnectées doivent avoir un bouchon anti-poussière fixé à l'extrémité de la vanne. Les bouteilles ne peuvent pas être entreposées dans un bâtiment, un garage ou tout autre espace clos.

Vous devez utiliser le régulateur de pression et l'assemblage de tuyau fournis avec cet appareil.

Les régulateurs de pression et les ensembles de tuyaux de remplacement doivent être ceux spécifiés dans ce guide d'utilisation.

## AVERTISSEMENT

Le système d'alimentation des bouteilles doit être disposé pour le retrait de la vapeur.

La bouteille utilisée doit être munie d'une bague pour protéger le robinet de la bouteille.

### **La bouteille d'alimentation en gaz propane à utiliser doit être :**

1. Fabriquée et marquée conformément aux spécifications du département des Transports des États-Unis (D.O.T.) relatives aux bouteilles de gaz propane ou à la Norme pour les bouteilles, sphères et tubes pour le transport des marchandises dangereuses; et à la Commission, CAN/CSA-B339, le cas échéant.
2. Fournie avec un dispositif homologué de prévention de remplissage excessif, et;
3. munie d'un dispositif de connexion de bouteille compatible avec la connexion de l'appareil.

### **La procédure de vérification des fuites de gaz :**

Ne testez jamais les fuites avec une flamme. Avant la première utilisation, au début de chaque saison, ou chaque fois que votre bouteille à gaz propane est changée, vous devez vérifier les fuites de gaz.

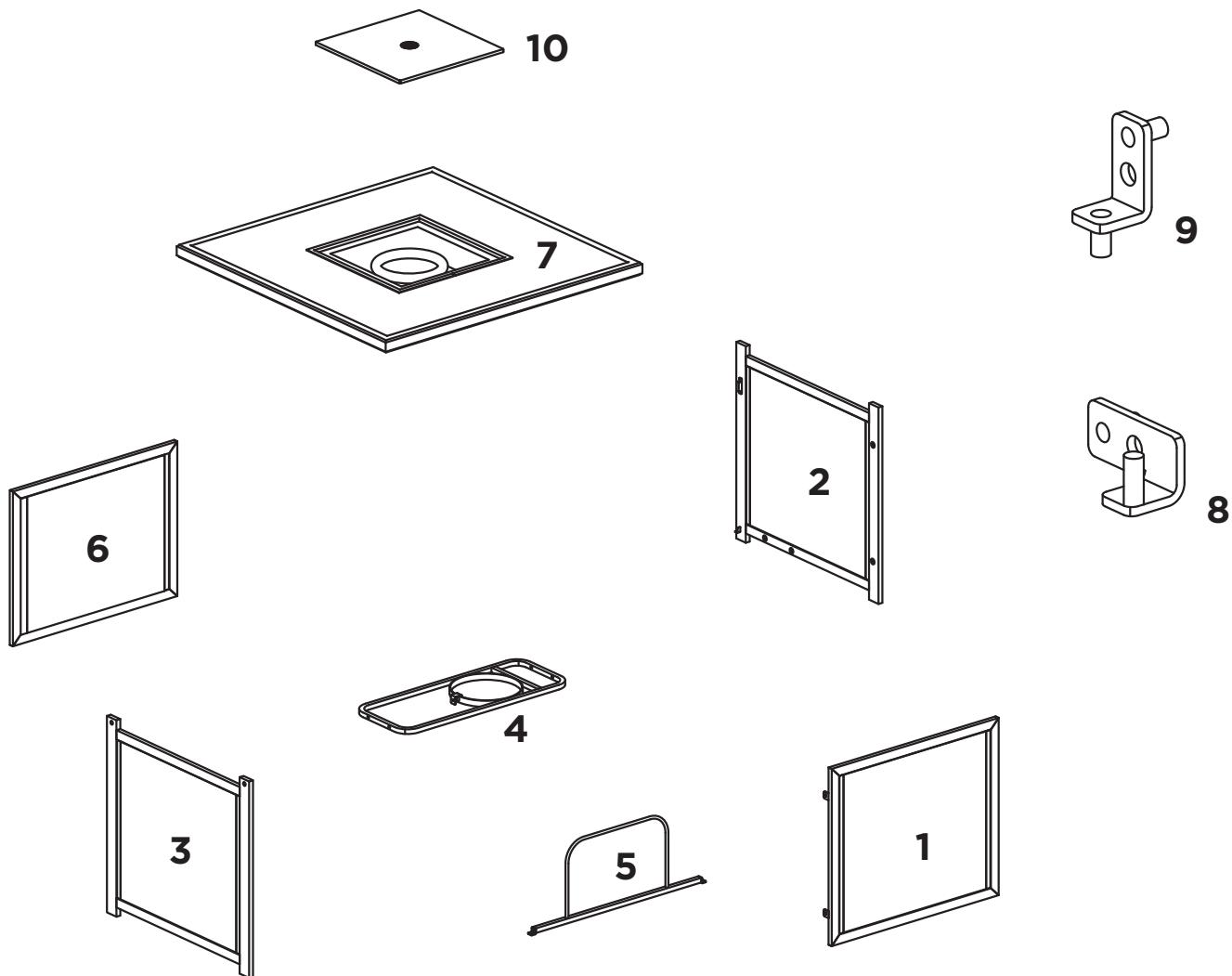
Suivez ces trois étapes :

1. Faites une solution de savon en mélangeant une partie de détergent liquide et une partie d'eau.
2. Assurez-vous que le brûleur est éteint, puis ouvrez le robinet à gaz sur la bouteille.
3. Appliquez la solution de savon sur toutes les connexions de gaz, en particulier sur le robinet de pression d'entrée/le collecteur sur la vanne de gaz après avoir lu la pression. Des bulles apparaîtront dans la solution de savon si les connexions au gaz ne sont pas correctement scellées. Si vous avez une fuite de gaz, serrez les connexions de gaz, coupez le gaz à la source, débranchez la conduite de carburant de votre appareil et appelez le 1 888 670-6684 pour obtenir de l'aide à la réparation.

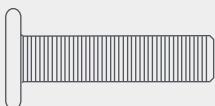
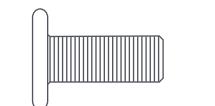
## LISTE DES PIÈCES

RÉFÉRENCE	DESCRIPTION	ILLUSTRATION	QUANTITÉ
1	Cadre arrière		1
2	Cadre A		1
3	Cadre B		1
4	Cadre inférieur		1
5	Traverse		1
6	Porte d'entrée		1
7	Plateau de la table		1
8	Connecteur inférieur		1
9	Connecteur supérieur		1
10	Couvercle		1
11	Pierres de lave		1
12	Peinture de retouche pour le dessus de table		1

## VUE ÉCLATÉE



## LISTE DE LA QUINCAILLERIE

RÉFÉRENCE	DESCRIPTION	ILLUSTRATION	QUANTITÉ
<b>A</b>	Boulon M6x25 mm		4
<b>B</b>	Boulon M6x15 mm		12
<b>C</b>	Rondelles		16
<b>D1/D2</b>	Outilage		1

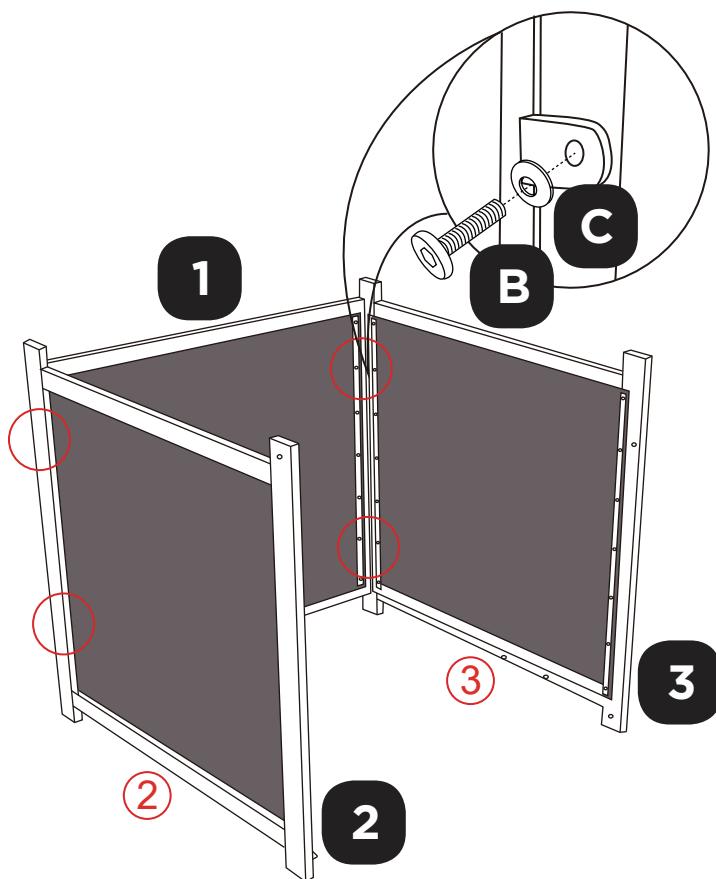
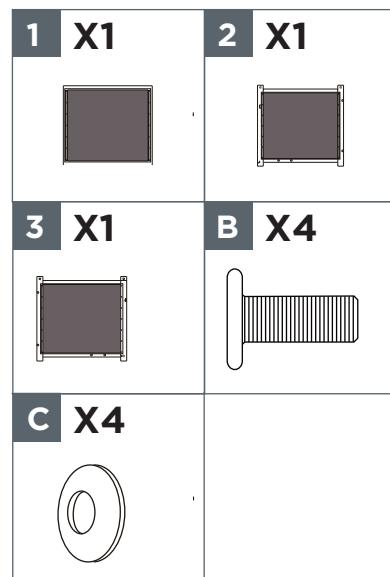
## GUIDE ÉTAPE PAR ÉTAPE

### ÉTAPE 1

Fixez le cadre **2** et le cadre **3** au cadre arrière **1** au moyen des boulons **B** et des rondelles **C**. Gardez les boulons desserrés.

Remarque :

- Les pièces se trouvent dans plus d'un carton.
- Les étiquettes portant les marques «**2**» et «**3**» sur les cadres doivent coïncider avec l'illustration ci-dessous pour assurer un assemblage approprié.



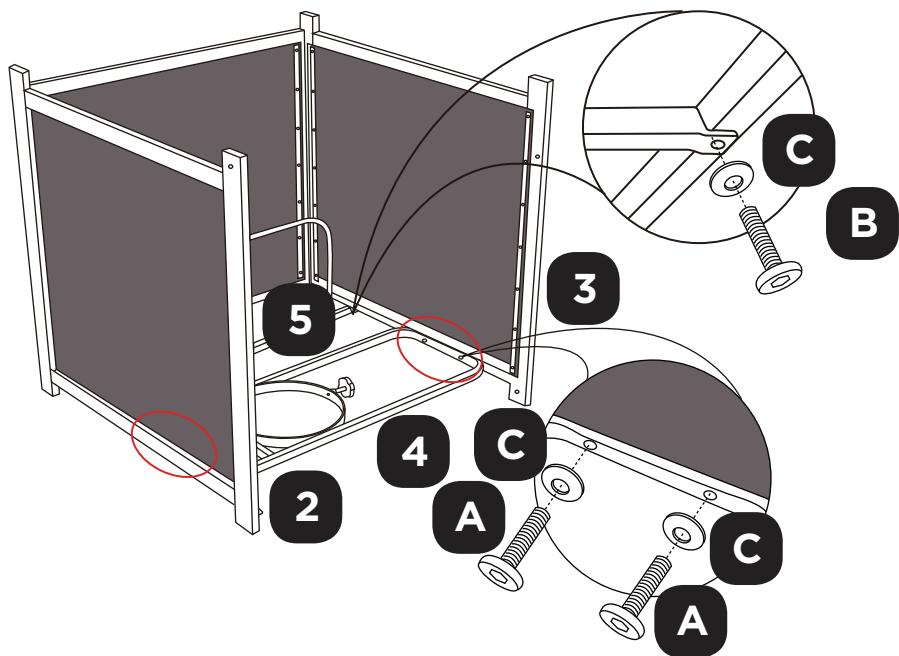
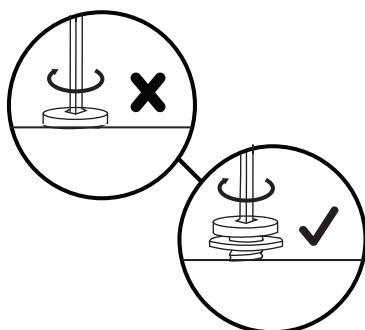
## ÉTAPE 2

Fixez le cadre inférieur **4** et la traverse **5** aux cadres (**2** et **3**) au moyen des boulons **A**, **B** et des rondelles **C**. Gardez les boulons desserrés.

<b>4</b> X1	<b>5</b> X1
<b>A</b> X4	<b>B</b> X2

### REMARQUE :

Ne serrez pas les vis à fond avant d'avoir assemblé entièrement la table.  
Une fois l'assemblage terminé, serrez chaque vis.

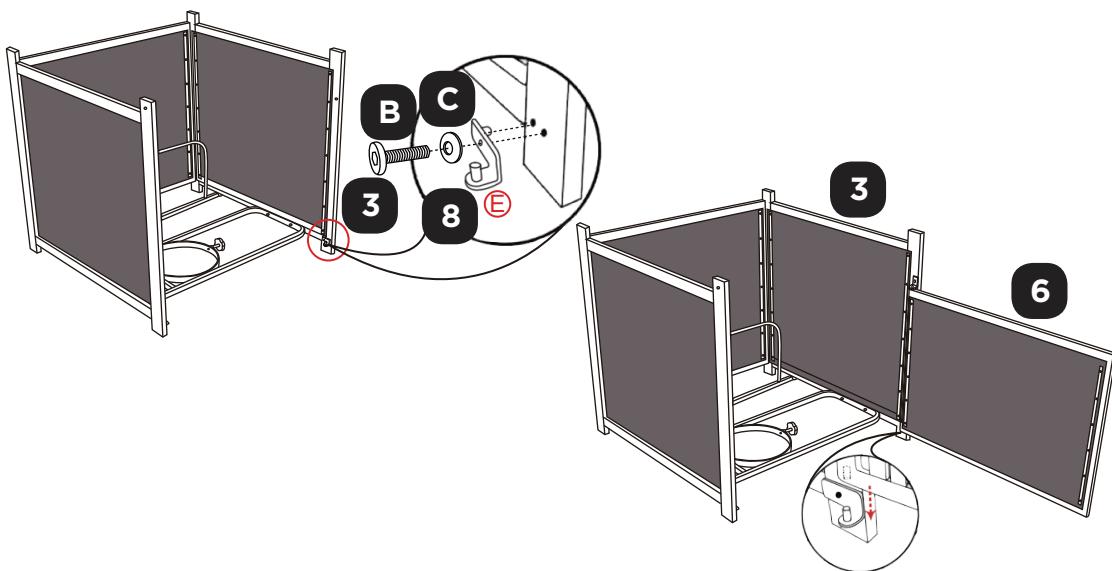
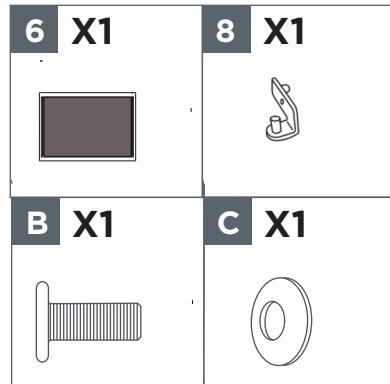


### ÉTAPE 3

Fixez le connecteur inférieur **8** au coin du bord inférieur du cadre **B** au moyen des boulons **B** et des rondelles **C**.  
Ensuite, insérez la porte d'entrée **6** dans la languette du connecteur inférieur **8**.

Remarque :

Le connecteur inférieur **8** porte la marque «**E**».



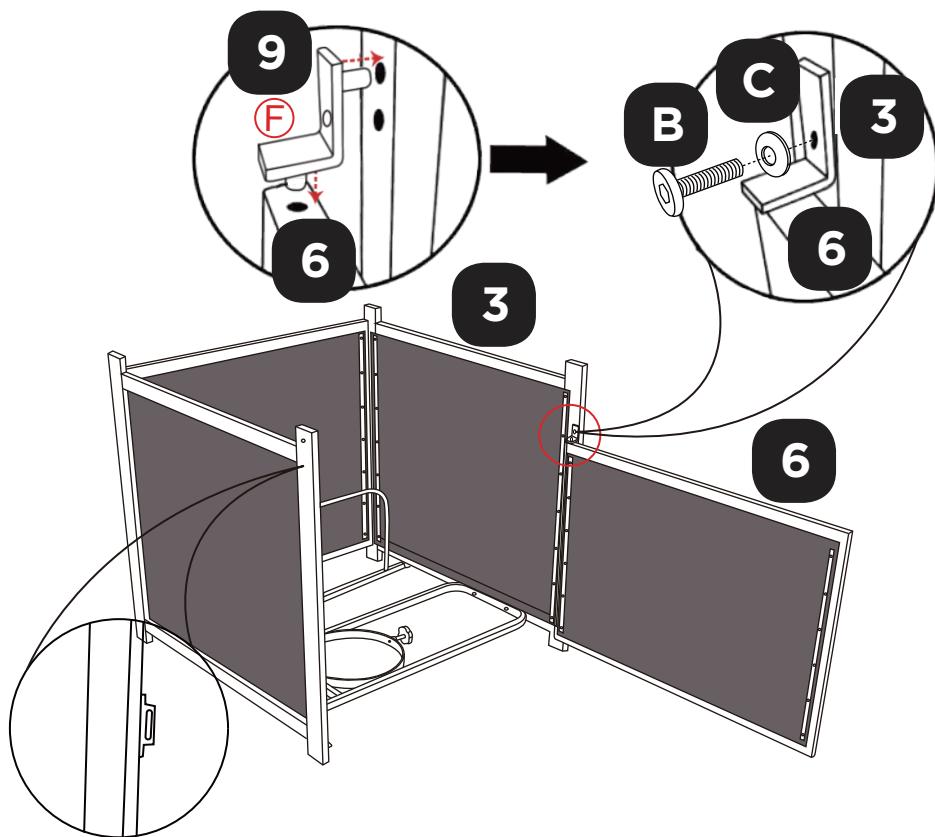
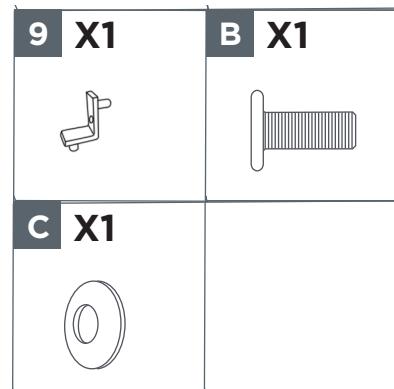
## ÉTAPE 4

Insérez le connecteur supérieur **9** dans les trous de la porte d'entrée **6**.

Fixez le connecteur supérieur **9** au cadre **3** au moyen des boulons **B** et des rondelles **C**. Serrez complètement tous les boulons. Fermez les portes.

Remarque :

- Fermez les portes doucement. Ne claquez pas la porte pour fermer.
- Le connecteur supérieur **9** porte la marque «**F**».



## GUIDE ÉTAPE PAR ÉTAPE

### ÉTAPE 5

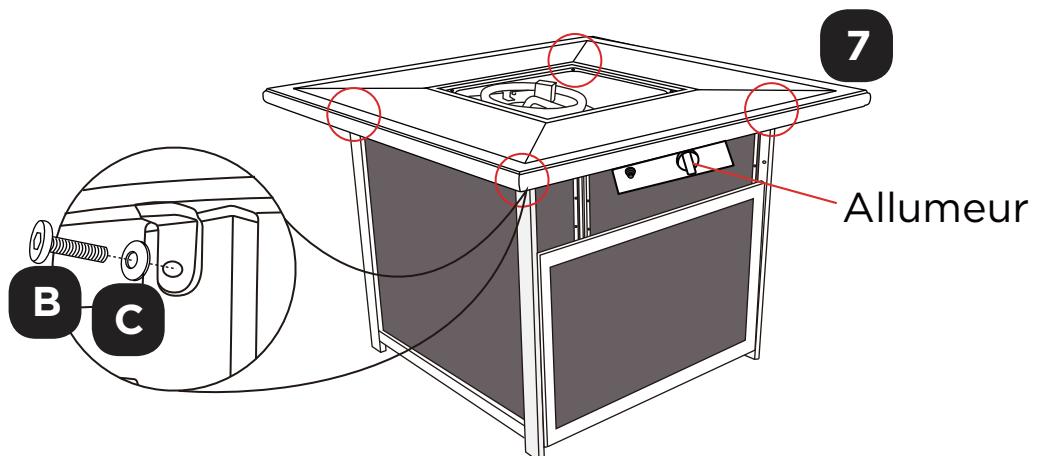
Placez le dessus de table **7** sur l'ensemble du cadre. Fixez-le au moyen des boulons **B** et des rondelles **C**. Serrez tous les boulons à l'aide des clés **D1** et **D2**.

Assurez-vous que tous les boulons ont été complètement serrés.

Remarque :

L'allumeur doit être orienté vers le côté avant gauche de l'appareil.

<b>7</b> X1	<b>B</b> X4
<b>C</b> X4	<b>D1</b> X1



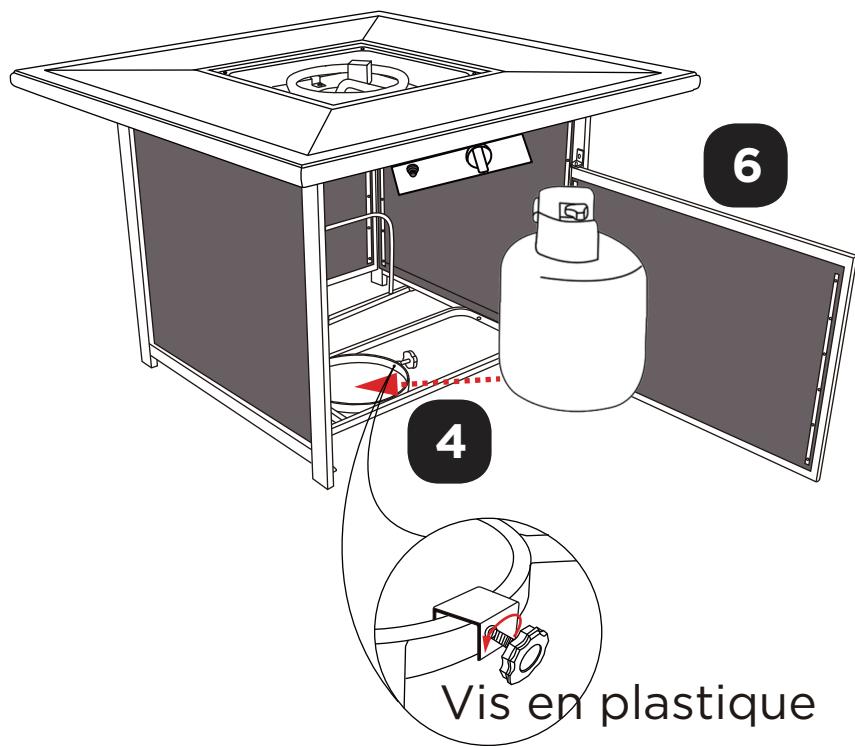
## ÉTAPE 6

Ouvrez la porte d'entrée **6** et placez la bouteille dans le cadre inférieur **4**.

Fixez-la en place à l'aide de la vis en plastique.

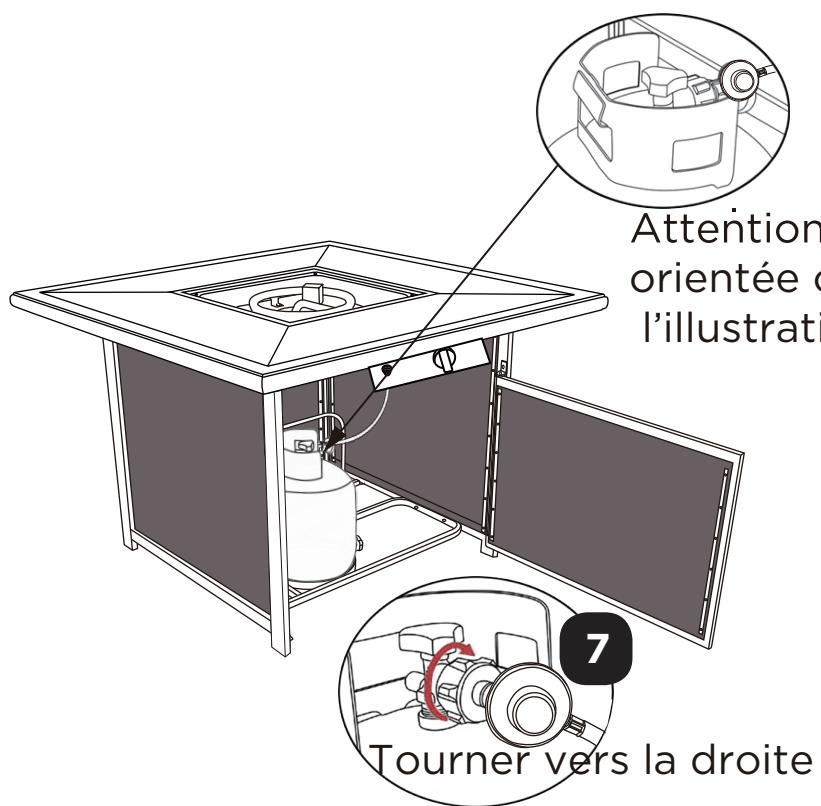
Remarque :

Fixez la bouteille en place en tournant la vis en plastique dans le sens horaire, comme illustré ci-dessous.



### ÉTAPE 7

Fixez le tuyau d'alimentation en carburant **7** à la bouteille en tournant le connecteur dans le sens horaire.



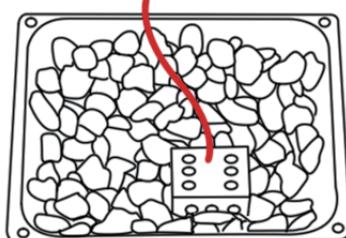
## ÉTAPE 8

Placez les pierres de lave **11** dans le couvercle d'acier.

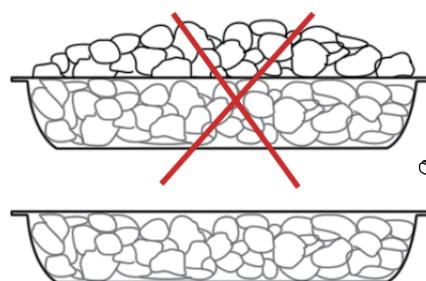
**11 X1**



Écran pare-feu



Remarque :  
L'écran pare-feu sur  
le système de brûleur  
doit être exposé.

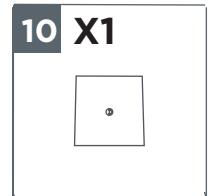


Remarque :  
Les pierres de lave ne  
peuvent pas être exposées  
par-dessus le dessus de la  
surface du couvercle en acier.



### ÉTAPE 9

Placez le couvercle **10** sur le dessus de table **7** pour couvrir l'ensemble de pierres de lave.

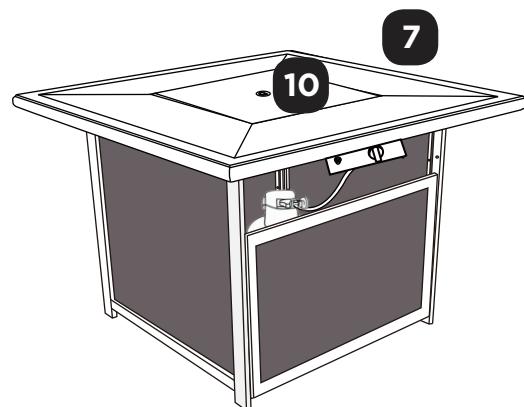


Remarque :

1. Afin de protéger le système de brûleur, lorsque le feu n'est pas utilisé et lors des jours de pluie, le couvercle doit être utilisé.
2. Pour réparer les rayures sur le dessus de la table, utilisez de la peinture de retouche fournie pour le dessus de table **12**.

#### AVERTISSEMENT :

**Ne pas positionner les pièces conformément à ces schémas ou de ne pas utiliser uniquement des pièces spécifiquement approuvées avec cet appareil peut entraîner des dommages matériels ou des blessures.**



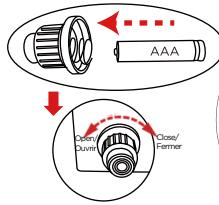
#### AVERTISSEMENTS SPÉCIFIQUES :

- Les enfants et les adultes doivent être conscients des dangers des températures de surface élevées et devront garder leurs distances afin d'éviter les brûlures et l'inflammation des vêtements.
- Les enfants devraient être sous la surveillance d'un adulte lorsqu'ils se trouvent à proximité de cet appareil.
- Les vêtements ou tout autre matériel inflammable ne doivent pas être suspendus à cet appareil ou à proximité.
- Tout protecteur ou dispositif de protection retiré pour l'entretien de l'appareil doit être replacé avant de faire fonctionner celui-ci.
- L'installation et la réparation doivent être effectuées par une personne qualifiée. L'appareil devrait être inspecté avant d'être utilisé et au moins une fois par année par un technicien d'entretien qualifié. Un nettoyage fréquent peut être nécessaire. Il est essentiel que le compartiment de commande, les brûleurs et les passages de circulation d'air de l'appareil demeurent propres en tout temps.

# CONSIGNES D'UTILISATION

Lisez les instructions sur l'utilisation de l'allumeur ci-après pour l'allumage et l'extinction :

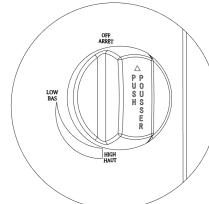
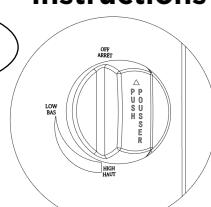
## Instructions d'utilisation de l'allumeur



Étape 1 : Allumer le feu

Ouvrez le bouton de l'allumeur et installez une pile AAA (non incluse), puis fixez le capuchon. Avant utilisation, assurez-vous que le bouton de commande est en position « OFF » (arrêt). Tournez le robinet de gaz de la bouteille de propane en position complètement ouverte. Appuyez sur le bouton de commande et tournez-le dans le sens antihoraire jusqu'à la position « LOW » (bas). Appuyez sur le bouton de commande de gaz à fond et maintenez-le enfoncé. Continuez à appuyer sur le bouton allumeur pendant 15 secondes.

**Remarque :** Pour éteindre la flamme, appuyez sur le bouton de commande et tournez-le dans le sens horaire.

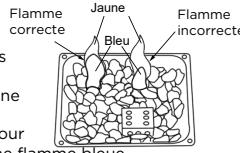


Étape 2 : Ajustement et arrêt  
Si le brûleur n'est pas allumé, appuyez sur le bouton de commande et tournez dans le sens horaire à la position « OFF » (arrêt). Répétez l'étape 1 après 5 minutes. Lorsque le brûleur est allumé, appuyez sur le bouton de commande et tournez-le à la position de sortie de chaleur souhaitée entre « LOW » (bas) et « HIGH » (élevé). Appuyez et tournez le bouton de commande dans le sens horaire à la position « OFF » pour arrêter l'appareil. Fermez le robinet de gaz de la bouteille.

### ENTRETIEN :

- 1.N'utilisez pas de vernis à aérosol ou de tout autre matériau inflammable pour nettoyer le brûleur pendant son utilisation.
- 2.Inspectez et nettoyez le brûleur régulièrement. Utilisez une brosse à poils métalliques pour nettoyer la surface du brûleur. Un trombone redressé est utile pour enlever les débris ou la rouille des petits orifices de brûleur.
- 3.Lavez les parties du cadre avec de l'eau et du savon doux, rincez abondamment, puis séchez complètement. N'utilisez pas de produit à base de Javel, d'acide ou d'autres nettoyants abrasifs sur les parties du cadre.
- 4.Inspectez et serrez régulièrement tous les boulons et les fixations pour vous assurer des performances et de la sécurité appropriées de votre appareil.
- 5.Lorsqu'il n'est pas utilisé, nous recommandons qu'il soit rangé dans un endroit sec et sécurisé. Débranchez toujours la bouteille de gaz propane en premier et entreposez-la en toute sécurité à l'extérieur.
- 6.Le dégagement minimal des côtés, de l'arrière et du dessus de l'appareil à la construction combustible adjacente doit être de : 2 pi (61 cm) des côtés, 2 pi (61 cm) de l'arrière et 5 pi (152,5 cm) du dessus.
- 7.Des opérations d'allumage inadéquates causeront des blessures graves et des explosions.

L'utilisation de votre appareil provoque l'accumulation de résidus de carbone sur les pierres de lave, inhibant le flux d'air et entraînant une flamme plus jaune. Remuez régulièrement les pierres de lave pour éliminer ces dépôts et maintenir une flamme bleue.



## AVERTISSEMENT

Très chaud en fonctionnement!  
Ne vous penchez jamais sur l'appareil pendant qu'il est utilisé. Ne touchez pas les pierres, l'écran de verre ou le pare-étincelles pendant que l'appareil est en fonctionnement. Attendez que l'appareil se soit refroidi après son utilisation. Le non-respect de ces instructions peut entraîner des blessures graves.

### TYPES DE GAZ

	GAZ PROPANE
Alimentation en gaz min.	25 lb/po <sup>2</sup>
Pression d'admission maximum	250 lb/po <sup>2</sup>
Pression d'admission	11 po CE
Cote de gaz	45 000 BTU/h

### GAZ PROPANE

### Attention :

Le régulateur de pression du gaz fourni avec cet appareil doit être utilisé. Ce régulateur est réglé pour une pression de sortie de 11 pouces de colonne d'eau.

## CONSIGNES DE SÉCURITÉ

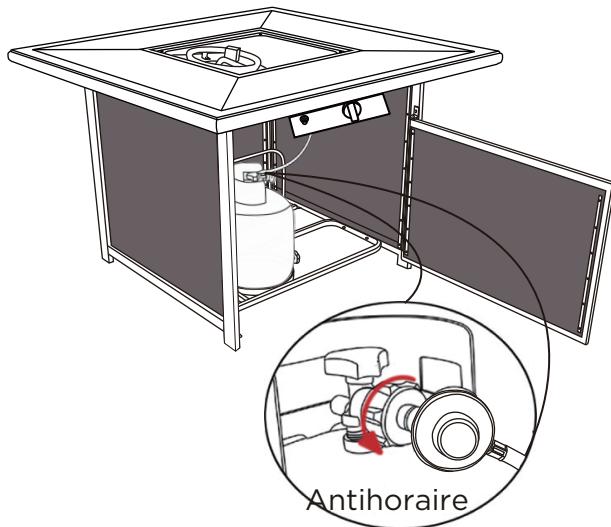
Cet appareil à gaz pour l'extérieur n'est pas destiné à être installé dans ou sur des véhicules récréatifs et/ou des bateaux.

1. N'utilisez que le régulateur avec l'ensemble de tuyau fourni avec votre appareil. Un régulateur de remplacement avec ensemble de tuyau doit être celui spécifié dans ce guide d'utilisation.
2. Faites remplir votre bonbonne de propane par un détaillant de propane réputé et faites-la inspecter visuellement à chaque remplissage.
3. Ne remplissez jamais la bouteille d'essence au-delà de 80 pour cent plein. Demandez à votre revendeur de gaz propane de vérifier la valve de purge après chaque remplissage pour s'assurer qu'elle reste exempte de défauts.
4. Gardez toujours les bouteilles de gaz propane en position verticale. Ne rangez pas et n'utilisez pas de l'essence ou d'autres vapeurs et liquides inflammables à proximité de cet appareil.
5. Les bouteilles de gaz propane qui ne sont pas raccordées pour être utilisées ne doivent PAS être entreposées à l'intérieur de l'appareil ou à proximité de cet appareil ou de tout autre appareil à gaz.
6. Ne soumettez pas la bouteille de gaz propane à une chaleur excessive. N'entreposez jamais une bouteille de gaz propane dans un garage ou dans tout autre endroit intérieur. Débranchez toujours la bouteille de gaz propane en premier et entreposez-la en toute sécurité à l'extérieur.
7. Les bouteilles de gaz propane doivent être entreposées à l'extérieur dans un endroit bien ventilé et hors de la portée des enfants. Les bouteilles de gaz propane débranchées ne doivent pas être entreposées dans un bâtiment, un garage ou tout autre espace clos.
8. Lorsque votre appareil n'est pas utilisé, le gaz doit être coupé au niveau de la bouteille de gaz propane.
9. Le régulateur avec tuyau doit être inspecté avant chaque utilisation. S'il y a une usure excessive, des abrasions ou si le tuyau est coupé, il doit être remplacé avant l'utilisation de l'appareil.
10. Gardez le tuyau du régulateur de gaz à l'écart des surfaces chaudes. Évitez de tordre inutilement le tuyau. Inspectez visuellement le tuyau pour détecter les coupures, les fissures, l'usure excessive ou les dommages avant chaque utilisation de l'appareil. Si le tuyau est endommagé, n'utilisez PAS l'appareil. Composez le 1 888 670-6684 pour obtenir un tuyau de remplacement autorisé.
11. Ne permettez jamais aux enfants de jouer près de votre appareil.

## CONSIGNES D'UTILISATION

### ÉTAPE 1

Pour retirer le tuyau d'alimentation en carburant de la bouteille, tournez-le dans le sens antihoraire. Fermez fermement le robinet avant de retirer la bouteille.

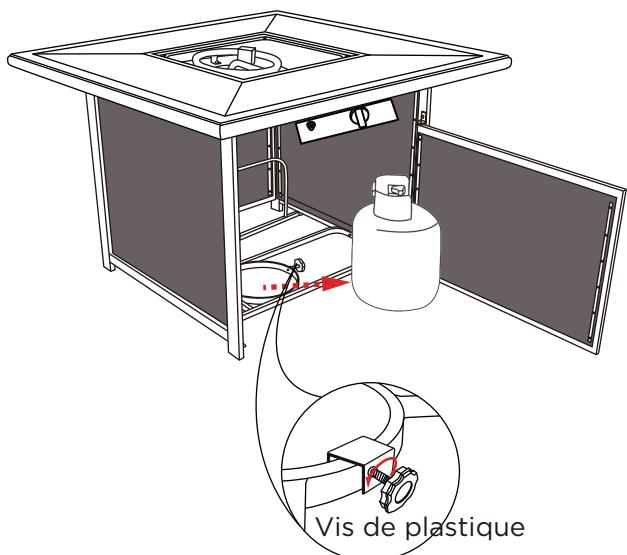


### ÉTAPE 2

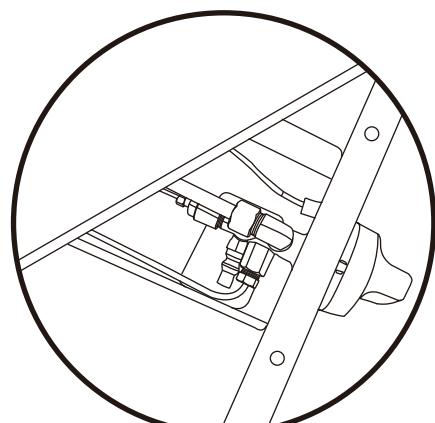
Desserrez la vis en plastique et retirez la bouteille du porte-bouteille.

Remarque :

Pour replacer la bouteille, répétez les étapes 6 et 7 dans les instructions d'assemblage.



## CONSIGNES D'ENTRETIEN



### REMARQUE :

Vous devez effectuer des vérifications périodiques pour vous assurer que toutes les connexions sont sécurisées.

## ENTRETIEN DE VOTRE ARTICLE

1

Surveillez toujours attentivement les enfants lorsqu'ils utilisent cet article ou jouent à proximité de celui-ci. Ne laissez jamais les enfants sans surveillance.

2

Cet article est exclusivement conçu pour un usage résidentiel extérieur.

3

N'allumez pas de feu sous cet article ou à proximité.

4

Vérifiez périodiquement le serrage de tous les écrous et boulons. Resserrez-les au besoin.

5

Nous vous recommandons d'utiliser des housses pour meubles lorsque vous n'utilisez pas votre article.

**NETTOYAGE** : Lavez le cadre et les pièces en osier avec de l'eau et du savon doux, rincez-les et séchez-les complètement. N'utilisez pas de javellisant, d'acide ou tout autre solvant sur le cadre et les pièces en osier.

**HORS SAISON** : Nettoyez et séchez l'article avant de le ranger dans un endroit sec et abrité.

## RENSEIGNEMENTS SUR LA GARANTIE



### GARANTIE LIMITÉE DE 3 ANS\*

Cet article CANVAS est accompagné d'une garantie de trois (3) ans contre les défauts de fabrication et de matériaux sur le cadre et de un (1) an sur les autres pièces. Distribution Trifeuil consent à remplacer l'article défectueux sans frais lorsqu'il est retourné, accompagné de la preuve d'achat, par l'acquéreur initial au cours de la période de garantie convenue. Cet article n'est pas garanti contre l'usure ou un bris causé par un usage abusif ou inapproprié.

Nº DE MODÈLE : 088-0546-4

Fabriqué en Chine

Importé par Trileaf Distribution Trifeuil Toronto, Canada M4S 2B8

# CANVAS<sup>MC</sup>

INSPIRÉE DU CANADA

